

IMA ÁLDOZÁS UTÁN PAPOKÉRT

Úr Jézus, aki közénk jöttél és életünk tápláléka lettél, hálát adunk neked minden kegyelmi ajándékodért, amivel a szentmisében megajándékoztál bennünket. Áldd meg szolgáló papjainkat, és támassz új hivatásokat. Add, hogy mindig legyenek, akik neked ajándékozzák életüket, közvetítik számunkra tanításodat, bemutatják a szentmisét. Hallgass meg minket, Urunk, és áldd meg hívő népedet szent papokkal. Amen.

ZSINATI TANÍTÁS

Minden krisztushívő állandóan könyörögjön Isten és az emberek anyjához, hogy ő, aki a kezdetnél is támogatta imájával az Egyházat, most, felmagasztalva a mennyben a szentek és az angyalok fölé, legyen közbenjárónk Fiánál, a Mindenszentek közösségében. Legyen szószólónk, amíg a világ népei, akár keresztények akár nem, békében és boldogan nem egyesülnek Isten egyetlen népe közösségében, a Szentháromság dicsőségére.

II. Vatikáni Zsinat: „Lumen Gentium” Konstitúció, 69

SZALÉZI SZENT FERENC: A KERESZT

Azt a keresztet, ami most annyira nyomja a válladat, mi-előtt elküldte volna hozzád az Úr, mindenható szemével megvizsgálta, szerető irgalmával átmelegítette, mindkét kezével méregette, vajon nem nagyobb-e, nem nehezebb-e a te számodra, mint amennyit elbírsz? Aztán megáldotta, szent kegyelmével, irgalmával megillatosította, reád és bátorságodra tekintett, és így érkezik a mennyből a Kereszt, mint Isten köszöntése, mint a te Istened szeretetének irgalmas ajándéka.

AZ ÖRÖM VÁNDORÚTON JÁR

A keresztény ember örömmel énekel és jár útján, magával hordozva ezt az örömet. Az úton levés erénye ez. Több mint erény: ajándék, amely elvezet bennünket a nagylelkűséghez. A keresztény ember nagylelkű, nem lehet gyáva. Ez a nagylelkűség erénye visz mindig előre, a Szentlélek lelkeségével. Egy kegyelem, amelyet az Úrtól kell kérnünk. Az Egyház arra hív, hogy kérjük az örömet és a vágyat, amely előre viszi a keresztény ember életét. Minél nagyobb ez a vágy, annál nagyobb lesz az öröm. A keresztények mindig egyre jobban vágynak erre az élet útján. Kérjük tehát az Úrtól ezt a kegyelmet, a Szentléleknek ezt az ajándékát: a keresztény örömet. Ez távol áll a szomorúságtól, az egyszerű jókedvtől, egy teljesen más dolog.

FERENC PÁPA

Millions of Iraqi brothers and sisters are suffering displacement and terror from the Islamic State of Iraq and greater Syria. Religious minorities, including Christians, Shia Muslims, and Turken are being attacked and murdered. Please pray for peace and unity and consider donating to Catholic Relief Services: www.ChicagoPeaceAndJustice.org/IraqEmergencyAppeal or send donations to: Attn: Iraq Emergency Appeal
Catholic Relief Services
3525 S. Lake Park Ave.



**ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC RELIEF SERVICES
IRAQ EMERGENCY APPEAL:
A HUMANITARIAN CRISIS**

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2014

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

AUGUSZTUS 31 - ÉVKÖZI 22. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Aug 31	10:00 AM	Tarnay Klára és Lokcsánszky Sylvia	Rékay Cecilia
Sept 7	10:00 AM	Templomunk betegeiért	

Válaszos zsoltár: *Hozzád vágyódik szívem, én Uram, Istenem.*

Énekek: 257, 123, 118, 150, 306, 168.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

10:00AM Mass: \$ 4,707.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Szalai Erzsébet, Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Mákos József, Domokos Mária, Jacques Yez .



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30AM before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ We thank all those who contributed in any way to last weeks feast and anniversary. We thank the Szt. Stephen Hungarian School and Bokréta dance group for their performance, to Fr. Nick for editing and printing the anniversary books, and to those who helped him. We also thank the ladies from the polish community who so generously cleaned out the church.

+ Today, **August 31st**, coffee and pastries will be served after the mass.

+ On **September 7th**, there won't be any coffee served after the mass. That day there is the Free Hungarian Reformed Church annual Picnic, where everybody is invited.

+ On **September 14th**, everybody is invited to breakfast, after the Mass.

+ On **September 21st**, there will be a second collection during mass benefiting the seminarians. Please pray for seminarians and be generous with your donations.

+ Starting with August 25th, Fr. Maciej is on vacation. If there is no answer while calling the office during that period, you can reach Katona Marika at 773-334-1555.

+ For mass intentions, please call or stop by the office.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Minden kit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ Köszönet mindazoknak az önkénteseknek, akik sikeressé tették Templomunk búcsúját és egyben templomunk fennállásának 80. évfordulóját. Köszönet a Szt. István Iskolának, a Bokréta Népi Táncsopornak szereplésükért. Külön köszönet Nick atyának az emlékkönyv összeállításáért és nyomtatásáért, és azoknak is, akik ebben segítségére voltak.

Köszönet Galle atya volt lengyel híveinek templomunk és környékének takarításáért. Isten fizesse meg mindenki áldozatos munkáját.

+ Elhunyt Szendy László, régi templomtagunk. Nyugodjék békében.

+ **Ma, Augusztus 31-én**, a szentmise után kávéra és süteményre hívjuk a kedves híveket.

+ **Szeptember 7-én**, nem lesz sem reggeli, sem sütemény-kávé felszolgálás. Köszönjük megértésüket. Ezen a vasárnapon lesz a Szabad Magyar Ref. Egyház piknikje, melyre mindenkit szeretettel hívnak és várnak.

+ **Szeptember 14**-Reggelire hívjuk a kedves híveket.

+ **Szeptember 21**- második gyűjtés lesz a Szemináriumok javára. Imádkozzunk papi hivatásokért!

+ Mátyás atya szabadságra indul augusztus 25-én, kívánunk neki szerencsés utat és jó pihenést.

Amennyiben a templomnál nics válasz a hívásokra, kérem hívják Katona Marikát a 773-334-1555-ös számon.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Vasárnapra szentmisét kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport **első tanítási napja, szombaton, szeptember 13-án lesz.** További időpontok a 2013. őszi/téli félévre:



2. Szeptember 27.
3. Október 11.
4. Október 25.
5. November 8.

6. November 22.
7. December 6.
8. December 13.
9. December 14. Karácsonyi ünnepség

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ On **September 7th**, the Free Hungarian Reformed Church will hold their annual Picnic at Bunker Hill, Groove 1

+ On **September 13th**, there is a "Taste of Hungary" picnic at the Norridge Ref. Church, held by the Hungarian Association.

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit:

chicagohungarians.com.



♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

A Magyarország New York-i főkonzulátusa 2014. Szeptember 12, 13 között újra kihelyezett konzuli napokat tart Chicagóban. Az egyszerűsített honosítási kérelmek mellett, egyéb állampolgársági és konzuli ügyekben is lehet felvilágosítást kérni. **Időpont foglalása KÖTELEZŐ.** Útlevelel ügyekben közvetlenül a külképviseleten és e-mailben kell egyeztetni, az alábbi címeken: zbencsik@mfa.gov.hu, vsass@mfa.gov.hu, evelin.molnar@mfa.gov.hu, idoczi@mfa.gov.hu, bozsvari@mfa.gov.hu, hucons.NYF@mfa.gov.hu Egyéb ügyben telefonon: 212-752-0669, 212-752-0661 vagy Hucons.NYF@mfa.gov.hu e-mail címen.

Helyszín: Szt. István Király Templom, 2015 W. Augusta Blvd. Chicago

Időpontokat a következőktől lehet kérni:

NY-i Főkonzulátus: 212-752-0669, 212-752-0661 vagy Hucons.NYF@kum.hu

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+ **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!**

Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+ **Szeptember 7-én** tartja a Szabad Magyar Református Egyház évi piknikjét a Bunker Hill #1 piknikező helyen.

+ **Szeptember 13-án**, a Magyar Társaság piknikje lesz a Norridge-i Ref. Egyháznál, mindenkit szeretettel hívnak.

+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekről tájékozódhat.